

**Zeitschrift:** Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle  
**Band:** 35 (1967)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Subscribers' letters

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Just then the clock in the dining room began to strike noon. Albert quickened his pace just a trifle.

On the tenth stroke Albert seemed to make a final effort by lunging at the machine. Suddenly one arm went one way, a leg the other, and the two remaining limbs split the difference. The result was Albert, his drink, and the record on the floor.

The dining room clock stood silent.

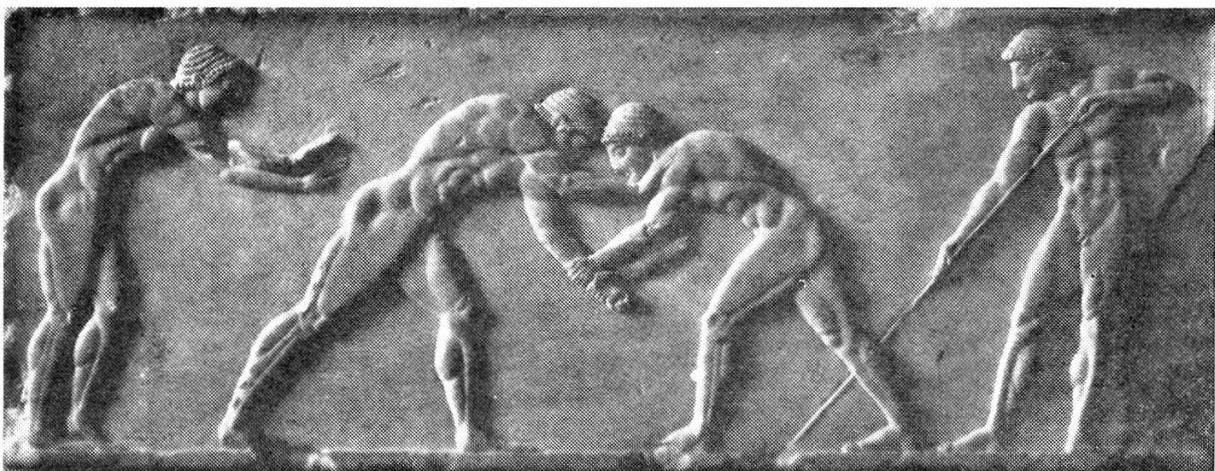
In the far corner of the room Bakla stood with tears dropping slowly over the rims of his eyes. He reached down and touched his legs, waiting for them to begin disappearing.

«How clumsy of me,» Albert said, sitting in the middle of the floor. A broad grin began to inch its way across his face, his eyes sparkling mischievously as he surveyed the array of tiny broken pieces that encircled him.

## SUBSCRIBERS' LETTERS

It is not so customary in Europe as it is in England or the USA to publish a larger number of letters from subscribers. But we may be excused for publishing the following one which, understandably, gave us some satisfaction:

«Again, may I congratulate you upon the splendid work that you are doing. Your articles, photos, ads—all are extremely interesting. It must give you great satisfaction to have pioneered in the field of homophile publication even though you now have many followers. Please know that you have the constant gratitude of  
Subscriber 3147»



From the Archeological Museum, Athens

# CONTI-CLUB ZÜRICH

Köchlistrasse 15, II. Etage, 8004 Zürich  
Das Clublokal der KREIS-Abonnenten

Geöffnet: Mittwoch von 20.00—23.30 Uhr Samstag von 19.30—23.30 Uhr

Eintrittspreise: Abonnenten Fr. 4.40 Gäste Fr. 6.40

Gäste müssen sich durch gültige Ausweispapiere legitimieren und können nur durch Abonnenten eingeführt werden.

Konsumation: nur Automat mit Coca-Cola, Orangina und Süssmost.

Alle anderen Getränke bitte mitbringen.

Gläser und Tassen stellen wir zur Verfügung.

Fredy

Clubversammlung: Sonntag, 26. Februar, 14 Uhr bis ca. 17 Uhr

*Ausschliesslich für Abonnenten.*

Nachher Zutritt auch für Gäste.

Sonntag, 12. März: Thé-Dansant: 15.30—21.00 Uhr

## ISOLA-CLUB BASEL

Gerbergässlein 14 (im Stadtzentrum)

geöffnet jeden Mittwoch von 20.30—24.00

jeden Samstag von 20.00—01.00

Thé-Dansants, 16.00—22.00 Uhr: 5. und 20. März

Vom 12. bis und mit 19. Februar bleibt die ISOLA geschlossen.

**DER GEDIEGENE TREFFPUNKT IN BASEL**

**CANNES - FRANCE**

## Hôtel P.L.M.\*\*

3, Rue Hoche

Propriétaires : Jean et Charly  
ex-Casanova

English spoken — Man spricht Deutsch

Redaktion: Postfach 547, Fraumünster, 8022 Zürich

Rédaction: Case postale 547, Fraumünster, 8022 Zurich

Postcheck: / Compte de chèques postaux: Lesezirkel «Der Kreis», Zürich 80 - 25753

Abonnementspreis inklusive Porto, voranzahlbar: /

Prix de l'abonnement, port inclus, payable à l'avance: Schweiz/Suisse: 1 Jahr Fr. 50.—

France: sous lettre fermé, 1 année Ffcs. 60.—

Deutschland: 1 Jahr, verschlossener Brief DM 50.—

Ausland: 1 Jahr, verschlossener Brief Schw.Fr. 55.—

Etranger: sous lettre fermé, 1 année Sfrs. 55.—

Abroad: by letter 1 year \$ 13 or £ 4/10—

**Gesamtherausgeber: Rolf.** Verantwortlich für den deutschen Textteil Rolf; für die fremdsprachigen Texte die jeweiligen Einsender. — Diese Zeitschrift, sowie die Photographien des damit verbundenen Bilderdienstes, dürfen an Jugendliche unter achtzehn Jahren weder verkauft noch ausgeliehen werden. Die Redaktion lehnt jede Verantwortung von daraus entstehenden Folgen ab.